

小学校での「英語絵本の読み聞かせ」実践報告

小 玉 容 子 キッド ダスティン
(総合文化学科)

Report on the Practice of 'Reading English Picture Books to Elementary School Students'

Yoko KODAMA, Dustin KIDD

キーワード：読み聞かせ、英語絵本、小学校英語教育

Reading Aloud to Children, English Picture Books, Elementary School English

1. はじめに

平成27年度前期総合文化学科専門科目「キッズ・イングリッシュ」(2年生対象、担当：小玉容子、キッド ダスティン)の受講生15名(英語文化系14名、日本語文化系1名)が松江市立乃木小学校で「英語絵本の読み聞かせ」を実施した。本稿では、その実践にいたる経緯および実践内容を報告する。また、「英語絵本の読み聞かせ」を聞いた児童たちにアンケートを実施したが、その結果についても小学校英語教育の現状と合わせて報告する。

2. 乃木小学校での「英語絵本の読み聞かせ」実施の経緯

「キッズ・イングリッシュ」(以下「キッズ」)受講生は、毎年6月から8月にかけての日曜日に“English Story Time”を企画し、学内の子供向け絵本図書館「おはなしレストランライブラリー」で英語絵本の読み聞かせを行っている。学生は、授業中および授業外の時間に、読み聞かせ練習や子供たちと一緒に楽しめる英語の歌の練習を行い、実践に臨んでいる。実践のポイントは、幅広い年齢層の子供たちが楽しめる内容にすることであるが、子供

向け英語教育の一つの形としても捉えている。参加者の多くはライブラリー利用者である就学前の乳幼児であり、楽しみながら英語に触れる活動としては定着してきている¹⁾。

一方、学生が自分たちの学びを「幼児・児童英語教育」として明確に認識することも、学びの質の一層の向上のために重要である。これまでも小学校に実践の場を広げる可能性を探り、乃木小学校での「朝読書の時間」や総合学習としての「外国語活動」に参加させてもらってきた。しかし様々な事情により、昨年までは単発的な活動に止まっていて、継続的な活動としては位置づけられていなかった²⁾。しかし、平成26年度FD活動の一環として「キッズ」の授業を公開し、小学校の外国語活動担当者に授業参観をしてもらい、小学校での活動の可能性の検討を始めることができた。「キッズ」受講生がどのような役割を担えるかの話し合いの結果、平成27年度より「朝読書の時間」に英語絵本の読み聞かせを継続的に実施することになった³⁾。

3. 平成27年度「英語絵本の読み聞かせ」実践内容 乃木小学校での読み聞かせ活動実施について、平

成27年度前期の受講生がほぼ確定した4月下旬から小学校英語担当教諭と協議を開始した。実施に際しては次の3点の検討を依頼した。

- ①外国語活動を行っている上級生（5、6年生）で実施したい。
- ②英語での読み聞かせに慣れてもらうために、同じクラスで複数回実施したい。
- ③児童に対して、英語や海外の文化（欧米の文化）に対する関心についてのアンケートを実施したい。アンケート結果は報告書で公開することを了解して頂きたい。

1) 日程

小学校側で調整をして頂き、5年生5学級で、朝読書の時間帯に以下の日程で読み聞かせを実施することになった。また、アンケートに関しても了解を頂いた。

表1 乃木小学校「英語絵本の読み聞かせ」日程表

集合：7時50分(図書室)、実践：8時20分～8時30分				
	5/27(水)	6/12(金)	6/17(水)	6/26(金)
5年1組		○	○	○
5年2組		○	○	○
5年3組	○	○		○
5年4組	○	○		○
5年5組	○	○		○

受講生15人が1グループ3人で、5グループに分れた。学生と児童が互いに慣れて、緊張感を減らすため、同じ学生が毎回同じ学級で読み聞かせを行った。



身振り、手振りでも分かりやすく読み聞かせを行う学生たち

2) 教材

読んだ絵本、紙芝居は以下の通りである。同時に展開する曜日に対応するため、5グループの絵本選択が重ならないように、5セットの組み合わせで展開した。

セット1： *The Giant Turnip, The Witch's Kitchen*

セット2： *Little Red Riding Hood (手作り紙芝居), There Was an Old Lady Who Swallowed a Fly (or Fortunately)*

セット3： *Three Little Pigs (手作り紙芝居), Guess Who? (or Moo, Baa, La La La, or Time For a Hug, or From Head to Toe)*

セット4： *The Very Hungry Caterpillar, Today is Monday. (or Fortunately)*

セット5： *Momotaro (手作り紙芝居), Brown Bear, Brown Bear, What Do You See? (or Guess Who?)*



大型絵本を使って読み聞かせをする学生たち

4. 乃木小学校「英語絵本の読み聞かせ」実践後のアンケート結果

予定の活動終了後、児童を対象に無記名でアンケートを実施した。アンケートの見出しでは次のようにアンケートの趣旨を説明した(概要)。

☆乃木小学校「英語絵本(かみしばい)の読み聞かせ」活動を終えて

みなさん、こんにちは。英語絵本の読み聞かせはいかがでしたか…みなさんの英語に対する姿勢、外国の文化に対する関心について知ること、このような活動をより良いものにしていきたいと考えています。このアンケートの結果は活動実践報告書で使用させていただきます。

アンケートの項目および結果は表2のとおりである。(回答者数：154人、実施日：平成27年6月26日)

表2 アンケート項目および結果

Q1 英語は好きですか。	
1. 大好き	27
2. 好き	75
3. あまり好きではない	43
4. 好きではない	9
Q2 英語絵本の読み聞かせは楽しかったですか。	
1. 大変楽しかった	86
2. 少し楽しかった	60
3. あまり楽しくなかった	7
4. まったく楽しくなかった	1
Q3 英語絵本の読み聞かせを続けてほしいですか。	
1. 非常にそう思う	80
2. 少しそう思う	60
3. あまりそう思わない	12
4. 全くそう思わない	1
Q4 自分で英語絵本を読んだことはありますか。	
1. はい	32
2. いいえ	121
Q5 今回とは別に、英語絵本を読んでもらったことはありますか。	
1. はい	51
2. いいえ	103
Q6 英語絵本を自分で読んでみたいと思いますか。	
1. 非常にそう思う	24
2. 少しそう思う	73
3. あまりそう思わない	43
4. 全くそう思わない	13

Q7 外国のことや外国の人のことを知りたいですか。	
1. 非常にそう思う	36
2. 少しそう思う	69
3. あまりそう思わない	35
4. 全くそう思わない	12
Q8 英語の絵本から、外国のことや外国の人のことがわかるとおもいますか。	
1. 非常にそう思う	18
2. 少しそう思う	83
3. あまりそう思わない	46
4. 全くそう思わない	7
Q9 英語はむずかしいと思いますか。	
1. 非常にむずかしい	56
2. 少しむずかしい	78
3. あまりむずかしくない	15
4. 全くむずかしくない	3
Q10 英語を上手に話したいと思いますか。	
1. 非常にそう思う	87
2. 少しそう思う	43
3. あまりそう思わない	19
4. 全くそう思わない	3
Q11 外国の人と友達になりたいですか。	
1. 非常にそう思う	38
2. 少しそう思う	61
3. あまりそう思わない	41
4. 全くそう思わない	11
Q12 外国へ行ってみたいと思いますか。	
1. 非常にそう思う	56
2. 少しそう思う	47
3. あまりそう思わない	28
4. 全くそう思わない	20
Q13 英語絵本の読み聞かせの感想を書いて下さい。(自由記述)	

Q2の英語絵本の読み聞かせについては95%(146人)にのぼる児童から「楽しかった」の回答を得た。そしてほぼ同数の児童がQ3「読み聞かせの継続を希望」していた。単に「英語は好きですか」という問いに対しては、「好き」は66%であり(102人)、さらに「好き」の詳細を見ると、「大好き」は26%(27人)、「好き」が74%(75人)であった。

一方、読み聞かせについての「楽しかった」では、約60%が「非常に楽しかった」と回答しており、この傾向は継続希望者でもほぼ同じ割合だった。各学級3回の読み聞かせ実践ではあったが、非常に好評だったことが分かり、また、継続を望む児童たちが非常に多くいたことは、今後の読み聞かせ活動の継続的発展の支えとなる結果だった。

文部科学省は平成23年に外国語活動を小学校高学年に導入したが、翌24年10月～12月に実施した調査や、平成27年2月実施の調査では、小学生の約7割が「英語が好き」「英語の授業が好き」と回答した⁴⁾。乃木小学校児童へのアンケート調査でもほぼ同様の結果を得たことになる。しかし、同時に行われた中学生に対する文科省調査では、8割が「小学校の英語の授業で英単語を「読む」「書く」機会が欲しかった」と回答した⁵⁾。今後小学校では、中学年から「外国語活動」を開始する計画が示されている⁶⁾。そして「高学年では教科型とし、コミュニケーション能力の素地を養うことを目標に、初歩的な英語の運用能力を身に付ける」ための授業時間の確保も計画されている。このような状況の中で、小学校英語での文字教育導入に関する研究も進んでおり、近年の児童英語教育学会では音韻認識、文字指導、読みの指導などについての研究が多く発表されている。今回のアンケートQ6でも、英語絵本を自分で読んでみたいと思う児童が60%を超えている。乃木小学校での英語絵本の読み聞かせでも、英単語を発音させ、文字を積極的に見せることで、児童は音として聞くだけでなく文字にも触れることができる活動に発展させることができる。今後は「読み」につなげていく方法を工夫し、次のステップとしたい。

Q7からQ12は、英語学習や異文化に対する関心を知るための質問である。Q10の「英語を上手に話したいと思う」かの質問に対しては、87人が非常にそう思い、43人が少しそう思うと回答している。児童が英語はむずかしいと思う(Q9)一方で、コミュニケーションツールとして英語を使いたい気持ちも強く持っていることがわかる。また、外国の人と友達になりたいか(Q11)や外国へ行ってみたいか(Q12)の問いに対しては100人前後が肯定的に、50

人前後が否定的に答えている。まだ英語を話せない(使えない)小学生だが、異文化や海外の人たちとの交流に高い関心を持っていることがわかる。このような前向きの姿勢は、海外の人々や生活について知ることができる英語絵本などを読むことでも育まれるだろう。例えば欧米の子供たちが読書をする時のスターターとなるような図書が適していると思われるが、今後の教材選びの参考にしたい。

5. 自由記述の内容紹介

最後に、感想を求めたアンケート自由記述の内容を紹介する。英語絵本の読み聞かせがどのように受けとめられたか、具体的に知ることができる内容の記述が多かった。感想を「楽しめた」と「英語に対する興味関心」の二つに分けて以下にまとめた。

1) 「楽しめた」、「面白い」、「続けてほしい」

- ・英語絵本の読み聞かせは初めて聞いたけど、思っている以上に楽しかったし、面白かった。
- ・外国の絵本を読んで内容はよく分からなくても単語が分かるだけで分かりやすく、おもしろかった。
- ・今までは日本語で本を読んでいたが、初めて英語で絵本を読んでもらい、すごく面白いと思った。また読んでもらいたい。
- ・一番おもしろかったのが「ももたろう」と「大きなカブ」だった。「大きなカブ」は、いろいろな人や、動物が出てきて面白かった。英語の「ももたろう」の読み聞かせは全然わからなかったけど面白かった。
- ・聞いていても全く分からなかったが、英語の時間に習った英語もあったので面白かった。知っている本もたくさんあり、英語でも、「あ、これかな」という予想がついた。3日間あって色々な英語の本が出てきて楽しかった。
- ・英語で分からないことがたくさんあるが、大学生は分かりやすく、手を動かしたりしていたので、なんだか楽しくなった。
- ・英語の読み聞かせは、すごく明るくて楽しかった。二学期も英語の読み聞かせ、よろしく願います。
- ・英語の読み聞かせは本当に楽しかった。また乃木

小学校によかったらおこしく下さい。本当に楽しかったです。

・英語の本を読んでくださって、しかも3回目は参加をさせてくださって、うれしかったです。これからももっともっと英語の読み聞かせをしてほしかったです。

・とても楽しかったです。続けてほしいなと思いました。ありがとうございました。

2) 「英語や外国への興味関心」

・一回も英語の時間以外に英語に触れることがないから、読み聞かせが楽しいと思った。そのうえ、初めて聞く英語が多いから、英語の読み聞かせの時間がまるで外国へ行ったみたいに思えた。

・今回外国の絵本を読んで、今までは外国のことをあまり知らなかったし、英語も分からなかったが、英語のこととかに興味が出てきた。英語だけでなく外国のことも知りたい。

・英語の絵本は、家にあるけど、まったく読めないの、英語の本が好きではありませんでした。だけど、英語の絵本を読んでもらったとき英語の絵本は楽しいなと思いました。英語が読めるように頑張りたいです。

・1回目は初めてだったので英語をみんなで言うときも分からなくて普通に言っただけだけど、2回目、3回目になるとだんだん英語のことがわかってきて、1回目の時より、言うときも理解していたのでとても面白かった。英語の本は日本語が英語に変わっただけなのに、すごく英語と日本語の違いがあるのでびっくりしました。

・初めて英語の絵本を読んでもらい、知っている本も知らない本も面白かった。いい時と悪い時があったけど、右か左か上か下かを英語で言えた時はよかった。英語が読めるようになったら、読んでもらったお姉さんたちみたいにペラペラしゃべれるようにになりたい。

・3人のお姉さんたちが私たちの心がうきうきするような話し方で読んでいたので、英語は楽しいと思うようになったし、見ていてとても楽しかった。英語の読み聞かせで英語に関心を持つようになりました。

た。また機会があれば読んでもらいたいです。

・最初は英語のことにあまり興味がありませんでした。でも、みなさんが英語絵本の読み聞かせをしてくださったおかげでちょっとずつ英語に興味を持ってきました。今ではかなり興味を持っています。できればまた来てほしいです。お願いします。

・本を読むときは、ほとんど日本の本を読むけれど、この読み聞かせが始まってから少し（英語の本も：追加は筆者）読みたいと思った。それに、水曜日が終わるとまた聞きたいと思うときがあった。また、続けてくれるとうれしいです。

・英語の本を見たり聞いたりしてもっと英語を話せるようにしたいです。2学期も英語の本が見たいです。

・あまり英語は好きではありませんでした。知らない本だとよく分かりませんでした。でも、少し英語が好きになったような、ならなかったような…

英語の絵本に関心が持てなかった児童もいて、「つまらない」の感想もあった。しかしアンケート全体で、4番の回答数は圧倒的に少なく、小学生の英語や外国に対する関心は非常に高かった。この関心を持ち続けてもらえるように、分からなくてもおもしろいと感じ、英語や異文化を学べるような読み聞かせができるように今後も一層の工夫をしていきたい。平成28年度以降も同様の英語絵本の読み聞かせの実施が既に決定している。大学生の地域貢献と、学生の学びの質の向上につながる活動にしていきたい。

[付記]「キッズ・イングリッシュ」の学外での取り組みは、小中高等学校協力協定に基づく地域連携推進活動の一つであり、本研究は「平成27年度しまね地域共創基盤研究費」助成金による研究成果の一部である。

注

- 1) これまでの子供向けの英語活動および「キッズ」の実践に関しては、以下の論文、研究ノート等を参照。小玉容子「幼児・児童向け英語教育の教材研究と実践：短期大学生とともに」、『鳥根女子短期大学紀要』、第43号、2005、pp.39-49。小玉容子・キッド ダスティン「短期大学における幼児・児童向け英語教育の実践：教材研究と学生の学びについて」『鳥根県立大学短期大学部松江キャンパス研究紀要』、第52号、2014、pp.187-194。「『キッズ・イングリッシュ』に関するアンケート結果と聴取意見の分析と考察：実践を中心に」『鳥根県立大学短期大学部松江キャンパス研究紀要』、第53号、2015、pp.49-55。
- 2) 乃木小学校における過去の朝読書での読み聞かせ活動に関しては、総合文化学科情報誌『のんびり雲』第3号(2009) pp.72-73で紹介している。
- 3) 平成26年度の授業公開についての報告は、「『英語で読書：絵本の読み聞かせに挑戦』と学生による“Kids' English”の実践」『しまね地域共生センター紀要』vol.1(2014)、pp.47-52。
- 4) 平成27年2月に文部科学省が実施した調査結果「小学校外国語活動実施状況調査の結果」では、小学校外国語活動の充実や改善などに役立つ情報が多く公表されている。

http://www.mext.go.jp/component/a_menu/education/detail/_icsFiles/afieldfile/2015/09/24/1362168_01.pdf

(最終アクセス日 平成27年10月30日)

- 5) 「英語教育の在り方に関する有識者会議 第3回」(H26.4.23) 資料3-1では「小学校における外国語活動の現状・成果・課題」が、資料3-2には「外国語活動の現状・成果・課題」がまとめられている。資料3-1には「小学校外国語活動実施状況調査(平成24年)」や「小学校外国語活動状況」が、資料3-2では、外国語学習導入の経緯を含む結果が詳述されている。

http://www.mext.go.jp/b_menu/shingi/chousa/shotou/102/shiryo/_icsFiles/afieldfile/2014/05/01/1347389_01.pdf

(最終アクセス日：平成27年10月30日)

- 6) 平成25年12月「グローバル化に対応した英語教育改革実施計画」を発表。

http://www.mext.go.jp/b_menu/shingi/chousa/shotou/102/shiryo/attach/1347444.htm

(最終アクセス日：平成27年10月30日)

(受稿 平成27年11月9日, 受理 平成27年12月24日)